



ТОО «Тенгизшевройл»

Отдел по связям с правительством и общественностью

Пресс-релиз

ТОО «Тенгизшевройл» отмечает свой 25-летний юбилей

АТЫРАУ, Казахстан, 6 апреля 2018 г. – В рамках празднования 25-летнего юбилея компании, сегодня ТОО «Тенгизшевройл» (ТШО) провело торжественное собрание и прием для представителей Правительства РК, акционеров, сотрудников ТШО и общественности в г. Атырау в головном офисе. На мероприятии приняли участие аким Атырауской области Н. А. Ногаев, первый вице-министр энергетики М. Д. Досмухамбетов и другие официальные лица.

«На протяжении последних 25 лет благодаря поддержке Правительства Казахстана и наших Партнеров, а также усилению многих тысяч наших сотрудников компания достигла больших успехов по безопасному и надежному ведению производства, инвестируя в экономику Казахстана и улучшая социальное благополучие жителей Атырауской области. Можно с уверенностью сказать, что ТШО растет и развивается вместе с Республикой Казахстан и ее народом», - сказал Тед Этчисон, генеральный директор ТШО во время выступления.

С момента образования ТШО ставит своей целью инвестировать в человеческий капитал, финансовые и технические ресурсы для создания предприятия международного класса, каким ТШО является на сегодняшний день.

«Тенгизшевройл» - самый успешный и долгосрочный инвестиционный проект в стране. Иностранные инвестиции, привлеченные в этот проект, дают свой мультипликативный эффект и имеют влияние на развитие бизнеса, а также, на улучшение социального благосостояния общественности», - отметил аким Атырауской области Н. А. Ногаев.

За 25 лет своей деятельности ТШО значительно увеличил объемы производства, при этом продолжая улучшать показатели по технике безопасности и охране окружающей среды. С момента основания объем добычи ТШО составил 392 млн. тонн нефти и 122 млрд. м³ газа, а объемы добычи возросли с 1 млн. тонн в 1993 году до 28,7 млн. тонн в 2017, что является одной третью всего объема добытой нефти в Казахстане. Общие

объемы выбросов в атмосферу за тонну добытой нефти сократились на 70 процентов с 2000 года.

За прошедшие 25 лет прямые финансовые выплаты ТШО Республике превысили 125 млрд долларов США. Фактически, ТШО является самым крупным налогоплательщиком в Казахстане на сегодняшний день.

«С 1993 года ТШО затратил более 24 млрд. долларов США на казахстанские товары и услуги, что значительно повлияло на развитие устойчивой базы поставщиков, внося вклад в экономический рост Атырауской области и Казахстана в целом. Наряду с этим, ТШО направил более 1,4 млрд. долларов США на финансирование социальных проектов и программ для жителей Атырауской области и сотрудников компании», - сказал Мурат Мукашев, заместитель генерального директора ТШО.

«Отмечая юбилей, мы также с уверенностью смотрим в будущее для казахстанцев, реализовывая крупномасштабный Проект будущего расширения, который создаст наследие на десятки лет вперед», – отметил в заключении своей речи Тед Этчисон.

ТШО проводит праздничные мероприятия в городах Астана, Атырау, Кульсары и на месторождении Тенгиз.

ТОО «Тенгизшевройл» – казахстанская компания, осуществляющая разведку, разработку, добычу и сбыт сырой нефти, СУГ, сухого газа и серы. Все работы по технике безопасности и охране окружающей среды проводятся на мировом уровне. ТШО был образован в апреле 1993 г. между правительством Республики Казахстан и корпорацией «Шеврон». В настоящее время партнерами являются: «Шеврон Оверсиз Компани» – 50%, АО «НК «КазМунайГаз» – 20%, «ЭксонМобил Казахстан Венчурз Инк.» – 25% и «ЛУКАРКО Б.В.» – 5%.

Проект будущего расширения (ПБР) и Проект управления устьевым давлением (ПУУД) - это два интегрированных проекта, реализуемые ТОО «Тенгизшевройл» одновременно. Реализация ПБР-ПУУД позволит увеличить объем добычи нефти на Тенгизском месторождении примерно на 12 млн. тонн в год или 260 тыс. баррелей в сутки, и в результате составит около 39 млн. тонн в год или 850 тыс. баррелей в сутки. Реализация ПБР направлена на расширение производственных мощностей, а ПУУД обеспечит полную загрузку перерабатывающих мощностей действующих на Тенгизе заводов путём снижения устьевого давления и повышения давления на шести действующих комплексных технологических линиях.

- # # # -

Контактные лица:	Меруерт Суханкулова	+7 712 302 6801
	Хеймиш Полс	+7 712 302 6818



Tengizchevroil LLP
Policy, Government and Public Affairs

News Release

Tengizchevroil LLP celebrates 25th anniversary

ATYRAU, Kazakhstan, April 6, 2018 – Today, as part of celebrating Tengizchevroil LLP's (TCO) 25th anniversary of the formation of the company, an Official Ceremony and reception was held in TCO Headquarters for representatives of the Government of the Kazakhstan, TCO Partners, TCO employees and Atyrau oblast communities. The Akim of Atyrau Oblast, Mr. Nogayev, First Vice-Minister of Energy of the RoK Mr. Dosmukhambetov and other officials participated in the event.

“Over the last 25 years, due to the support of the Government of Kazakhstan and our Partners, along with the efforts of many thousands of TCO employees, the company has achieved tremendous milestones in safe and reliable production, contribution to Kazakhstan’s economy and improvement in the social well-being of the residents of Atyrau Oblast. It can be said that TCO has grown and prospered together with the Republic of Kazakhstan and its people” - said Ted Etchison, TCO General Director during his speech.

Since its formation, TCO has set a goal to invest in human capital, financial and technical resources to create the world-class enterprise that it is today.

“Tengizchevroil is the most successful long-term project in our country. The project has attracted foreign investments that have had a multiplier effect to facilitate the growth of businesses along with improving the social wellbeing of the local communities” – said Akim of Atyrau oblast Nurlan Nogayev.

Over the past 25 years, TCO has significantly increased production volumes, while continuing to improve its safety and environmental performance. Up to now, TCO has produced almost 392 million tonnes of crude oil and 122 billion m³ of gas. Production has grown from 1 million tonnes per year in 1993 to 28.7 million tonnes in 2017 which represents approximately one third of all oil

produced in Kazakhstan. Total air emissions per tonne of oil have been reduced by 70 percent since 2000.

Over the 25 years, TCO's total direct financial payments to Kazakhstan have exceeded \$125 billion. Indeed, TCO is the largest tax payer in Kazakhstan today.

“Since 1993, TCO's investments of more than \$24 billion in Kazakhstani goods and services has had a tremendous impact on the development of a sustainable supplier base, while contributing to the economic progress of Atyrau Oblast and Kazakhstan as a whole. In addition, TCO has also invested over \$1.4 billion to fund social projects and programs in the Atyrau Oblast for the community and employees. – said Murat Mukashev, TCO Deputy General Director.

Ted Etchison concluded – “As we celebrate this momentous anniversary, we also look forward to a bright future for the citizens of Kazakhstan as we are implementing a large-scale expansion project called Future Growth Project, which will leave a lasting legacy for decades to come.”

TCO is holding 25th anniversary celebration events in Astana, Atyrau, Kulsary and at Tengiz field.

Tengizchevroil LLP is a Kazakhstani partnership that explores, develops, produces and markets crude oil, LPG, dry gas and sulfur. TCO conducts its operations in accordance with world-class safety and environmental standards. In April 1993, Tengizchevroil was formed between the Republic of Kazakhstan and Chevron Corporation. Current partners are: Chevron, 50 percent; KazMunaiGas NC JSC, 20 percent; ExxonMobil Kazakhstan Ventures Inc., 25 percent and LukArco, 5 percent.

The Future Growth Project-Wellhead Pressure Management Project (FGP-WPMP) are two integrated projects implemented by TCO simultaneously. FGP-WPMP implementation will allow to increase Tengiz crude oil production capacity by approximately 12 million tonnes per year or 260,000 barrels per day and the overall Tengiz crude oil production capacity will be approximately 39 million tonnes per year or 850,000 barrels per day. While FGP implementation will expand production, WPMP will keep the existing Tengiz plants at full capacity by lowering wellhead pressure and boosting the pressure of the six existing processing trains.

- # # # -

Contacts:	Meruert Sukhankulova	+7 712 302 6801
	Haymish Paulse	+7 712 302 6818



«Теңізшевройл» ЖШС

Үкімет және жұртшылықпен байланыс бөлімі

Баспасөз мәлімдемесі

«Теңізшевройл» ЖШС 25 жылдық мерейтойын атап өтуде

АТЫРАУ, Қазақстан, 6 сәуір 2018 ж. – Компанияның 25 жылдық мерейтойын атап өту аясында бүгін «Теңізшевройл» (ТШО) ҚР Үкіметі өкілдері, серіктестер, ТШО қызметкерлері мен Атырау облысының жұртшылығы үшін ТШО бас кеңсесінде салтанатты жиналыс пен қабылдау шарасын өткізді. Шараға Атырау облысының әкімі Н. А. Ноғаев, ҚР Энергетика бірінші вице-министрі М. Ж. Досмұхамбетов және басқа да ресми тұлғалар қатысты.

«Өткен 25 жылда Қазақстан Үкіметі мен серіктестеріміздің қолдауы, әрі ТШО-ның мыңдаған қызметкерлерінің қажырлы еңбегі арқасында компания өндірісті қауіпсіз әрі сенімді жүргізуде орасан зор жетістіктерге жетті. Компания Қазақстан экономикасы мен Атырау облысы жұртшылығының әлеуметтік жағдайын жақсартуға өз үлесін қосуда. ТШО келешекке сеніммен қараған Қазақстан Республикасы және халқымен бірге өсіп, дамып келе жатыр деп айта аламыз», - деді «Теңізшевройл» ЖШС бас директоры Тед Этчисон.

Өзі құрылған уақыттан бастап ТШО бүгін өзі қол жеткізіп отырған халықаралық деңгейдегі кәсіпорын қалыптастыру үшін адам капиталы, қаржы және техникалық ресурстарға инвестиция салуды мақсат етіп қойған.

Атырау облысының әкімі Н. А. Ноғаев «Теңізшевройл» - еліміздегі өте сәтті әрі ұзақ мерзімді инвестициялық жоба. Осы жобада шоғырланатын шетелдік инвестициялар мультипликативтік әсер беріп, бизнестің дамуына, сонымен қатар, халықтың әлеуметтік жай-күйін жақсартуға ықпалын тигізуде», - деп атап өтті.

Өзінің ширек ғасырлық қызмет нәтижесінде ТШО өндіріс көлемін айтарлықтай ұлғайта отырып, қауіпсіздік техникасы мен қоршаған ортаны қорғау көрсеткіштерін де жақсартуды жалғастыруда. Құрылған уақыттан бері ТШО-ның жалпы мұнай өндірісі 392 млн. тоннаны, ал газ өндірісі 122 млрд. м³ құрады. Мұнай өндірісі 1993 жылғы жылына 1 млн. тоннадан 2017 жылы 28,7 млн. тоннаға жетті, бұл жалпы Қазақстанда өндірілетін мұнайдың үштен бір бөлігі. Өндірілетін мұнайдың тоннасына шаққандағы жалпы атмосфералық шығарындылардың көлемі 2000 жылдан бері 70 пайызға азайтылды.

Өткен 25 жыл ішінде ТШО-ның Қазақстан Республикасына тікелей қаржылай төлемдері 125 млрд АҚШ долларынан асты. Іс жүзінде, ТШО бүгінгі таңда Қазақстандағы ең ірі салық төлеуші болып отыр.

«1993 жылдан бастап ТШО-ның қазақстандық тауарлар мен қызметтерге 24 млрд. АҚШ доллары мөлшеріндегі инвестициялары отандық жабдықтаушылардың тұрақты қорының дамуына айтарлықтай ықпал ете отырып, Атырау облысы мен жалпы Қазақстанның экономикалық ілгерілеуіне үлесін тигізді. Сондай-ақ, ТШО Атырау облысы халқы мен компания қызметкерлерінің игілігі үшін әлеуметтік жобалар мен бағдарламаларды қаржыландыруға 1,4 млрд. АҚШ долларын жұмсады», - деді өз сөзінде ТШО бас директорының орынбасары Мұрат Мұқашев.

«Кәсіпорнымыздың 25 жылдығын атап өте отырып, біз Қазақстан жұртшылығының жарқын болашағына да үміт артамыз. Себебі ТШО ауқымды Келешек кеңею жобасын жүзеге асыру арқылы алдағы ондаған жылдарға айтарлықтай мұра қалдыратын болады», - деп түйіндеді өз сөзін Тед Этчисон.

ТШО Астана Атырау, Құлсары қалалары мен Теңіз кен орнында мерекелік шаралар өткізуде.

«Теңізшевройл» ЖШС – шикі мұнайды, сұйық және құрғақ газды, сонымен бірге күкіртті өндіру және өткізумен айналысатын қазақстандық компания. Қауіпсіздік техникасы мен қоршаған ортаны қорғау жөніндегі барлық жұмыстар халықаралық талаптарға сай жүргізілуде. «Теңізшевройл» ЖШС-ы 1993 жылы Қазақстан Республикасы мен «Шеврон» компаниясы арасындағы келісім негізінде құрылды. «Теңізшевройл» ЖШС-ның қазіргі кездегі серіктестері: «Шеврон» корпорациясы – 50%, «ҚазМұнайГаз» ҰК» АҚ – 20%, «ЭксонМобил Казахстан Венчурс Инк.» – 25% және «ЛукАрко» – 5%.

Келешек кеңею жобасы (ККЖ) мен Ұңғыма ернеуіндегі қысымды басқару жобасы (ҰЕҚБЖ) – «Теңізшевройл» ЖШС бір мезгілде жүзеге асыратын екі кіріктірілген жоба. ККЖ-ҰЕҚБЖ-ны жүзеге асыру Теңіз кен орнындағы мұнай өндіру көлемін жылына шамамен 12 млн тонна немесе тәулігіне 260 мың баррельге арттыруға мүмкіндік береді және осының нәтижесінде өндіріс көлемі жылына шамамен 39 млн тонна немесе тәулігіне 850 мың баррельді құрайды. ККЖ-ны жүзеге асыру өндіріс қуаттылығын арттыруға бағытталған, ал ҰЕҚБЖ ұңғыма ернеуіндегі қысымды азайту және қолданыстағы алты кешенді технологиялық желідегі қысымды жоғарылату арқылы Теңіздегі ағымдағы зауыттардың өңдеу қуаттылығын толық жүктеуді қамтамасыз етеді.

- # # # -

Байланыстағы тұлғалар:	Меруерт Суханкулова	+7 712 302 6801
	Хеймиш Полс	+7 712 302 6818